

Berenice

La luce scorre sulla materia, accarezza i bassorilievi e si posa tra le forme scolpite, si trasforma in ombra e crea suggestivi effetti chiaroscuro per donare plasticità e movimento alle superfici. Un perenne movimento dialettico della materia che origina dall'antitesi tra luce ed ombra per giungere alla sintesi dell'eleganza e della raffinatezza. Tagina presenta Berenice: l'interpretazione dinamica del classico.

The light flows on the matter and strokes the bas-reliefs and rests among the carved shapes, changes itself in shadow and creates charming light and shade effects to give plasticity and movement to the surfaces. The perpetual dialectical movement of the matter originated from the antithesis between light and shadow arrives to the synthesis of elegance and refinement. Tagina presents Berenice: the dynamical interpretation of classic.

BERENICE

Filodoro



Ocra



Rosa



/ Filodoro 30,5x61 Fondo Berenice
 15x122 Comp. Lesena pz. 2 - 27,5x30,5 Capitello - 7x17 Base Capitello
 20x61 Fascia Girali - 20x20 Quadra Girali
 15x30,5 Cornice Fotofera - 7x30,5 Cornice Bordata



/ Filodoro 30,5x61 Fondo Berenice - 30,5x30,5 fondo Gres
 153,5x122 Comp. Specchio pz.12 - Comp. Lavabo Doppio Filodoro pz. 24
 15x122 Comp. Lesena pz. 2 - 27,5x30,5 Capitello - 7x17 Base Capitello - ø 25 Tondo Ornato
 20x20 Quadra Girali - 15x30,5 Cornice Fotofera
 7x30,5 Cornice Bordata - 15x30,5 Zoccolo



/ Ocra 30,5x61 Fondo Berenice - 30,5x30,5 Fondo Gres
 Comp. Lavabo Singolo pz. 19 - 15x122 Comp. Lesena pz. 2
 20x20 Quadra Girali - 15x30,5 Cornice Fotofera - 7x30,5 Cornice Bordata



/ Rosa 30,5x61 Fondo Berenice
 20x61 Fascia Girali



/ Rosa 30,5x61 Fondo Berenice
 20x61 Fascia Girali - ø 25 Tondo Ornato
 7x30,5 Cornice Bordata

filodoro

- > fondo berenice
30,5 x 61 cm - 12"x 24"^{3/16}
2RF0036



- > fondo berenice gres
30,5 x 30,5 cm - 12"^{1/4} x 12"^{1/4}
2RF0030



- > fascia girali
20 x 61 cm - 8"^{1/16} x 24"^{1/16}
2RD**FG
(filodoro 2RD00FG/F)



- 1 cornice fotofera
15 x 30,5 cm - 5"^{7/8} x 12"
2RD**FO
(filodoro 2RD00FO/F)

- 2 angolo cornice fotofera
8,3 x 15 cm - 3"^{1/8} x 5"^{7/8}
2RD**AF
(filodoro 2RD00AF/F)

- 3 spigolo cornice fotofera
8,3 x 15 cm - 3"^{1/8} x 5"^{7/8}
2RD**SF
(filodoro 2RD00SF/F)

- 4 cornice bordata
7 x 30,5 cm - 2"^{3/4} x 12"
2RD**CR
(filodoro 2RD00CR/F)

- 5 angolo cornice bordata
2,8 x 7 cm - 1"^{1/4} x 2"^{3/4}
2RD**AR
(filodoro 2RD00AR/F)

- 6 spigolo cornice bordata
2,5 x 7 cm - 1" x 2"^{3/4}
2RD**SR
(filodoro 2RD00SR/F)

- > quadra girali
20 x 20 cm - 8"^{1/16} x 8"^{1/16}
2RD**QG
(filodoro 2RD00QG/F)



- > tondo ornato
ø 25 cm - ø 9"^{13/16}
2RD**TD
(filodoro 2RD00TD/F)



- 7 bordura bombata
15 x 15 cm - 5"^{7/8} x 5"^{7/8}
2RD**BB
(filodoro 2RD00BB/F)

- 8 angolo bordura bombata
4 x 15 cm - 1"^{9/16} x 5"^{7/8}
2RD**AB
(filodoro 2RD00AB/F)

- 9 spigolo bordura bombata
4 x 15 cm - 1"^{9/16} x 5"^{7/8}
2RD**SB
(filodoro 2RD00SB/F)

- 10 zoccolo
15 x 30,5 cm - 5"^{7/8} x 12"
2RD**ZO
(filodoro 2RD00ZO/F)

- 11 angolo zoccolo
2,5 x 15 cm - 1" x 5"^{7/8}
2RD**AZ
(filodoro 2RD00AZ/F)

- 12 spigolo zoccolo
2 x 15 cm - 13/16" x 5"^{7/8}
2RD**SZ
(filodoro 2RD00SZ/F)

- > colori - Filodoro 00
Ocra 44
Rosa 03

- > capitello
27,5 x 30,5 cm - 10"^{5/8} x 12"
2RD**CA
(filodoro 2RD00CA/F)



1



4



7



10

- > base capitello
7 x 17 cm - 2"^{3/4} x 6"^{11/16}
2RD**BC
(filodoro 2RD00BC/F)



2



5



8



11

- > base capitello
7 x 17 cm - 2"^{3/4} x 6"^{11/16}
2RD**BC
(filodoro 2RD00BC/F)



3



6



9



12

filodoro: decori realizzati con l'impiego del lustro in oro.
decor manufactured with the use of gold lustre.
Les décors sont réalisés avec l'emploi du lustre en or.
Dekore hergestellt unter Verwendung von Luster in Gold.
Декоры с блестящим золотым покрытием.
装饰品使用了金色光亮剂



- > composizione lavabo singolo
156x60 (h 85) - pz. 19
2RD**L1

elementi: A) 15x15 bordura bombata - pz. 5; B) 15x13 bord. bombata ridotta curva - pz. 6; C) 15x12,5 bord. bombata ridotta curva dx - pz. 1;
D) 15x12,5 bord. bombata ridotta curva sx - pz. 1; E) 15x29,5 bord. bombatav angolare dx - pz. 1; F) 15x29,5 bord. bombata angolare sx - pz. 1;
G) 4x15 spigolo bord. bombata - pz. 2; H) zampa - pz. 2

- > composizione lavabo singolo filodoro
156x60 (h 85) - pz. 19
2RD00L1/F



- > spigolo coprifilo a due vie
1,5 x 1,5 cm - 9/16" x 9/16"
2RD002V

- > spigolo coprifilo a tre vie
2,5 x 1,5 cm - 1" x 9/16"
2RD003V

- > composizione lesena ornata - pz 2
15 x 122 cm - 5"^{7/8} x 48"^{11/16}
2RD**CL
(filodoro 2RD00CL/F)

elementi:
mezzalesena ornata - 2 pz
15 x 61 cm
2RD**ML
(filodoro 2RD00ML/F)

- > coprifilo angolare esterno
1,5 x 61 cm - 9/16" x 24"^{13/16}
2RD00CN

- > zampa
17 x 42,5 x 68 cm
6"^{11/16} x 16"^{13/4} x 27"
2RD00ZA



- > composizione specchio - pz. 12
153,5 x 122 cm - 63"^{3/4} x 48"^{11/16}
2RD**CS

elementi:
A) 20x61 fascia girali (pz 8) 2RD**FG
B) 20x20 quadra girali (pz 4) 2RD**QG

- > composizione specchio filodoro - pz. 12
153,5 x 122 cm - 63"^{3/4} x 48"^{11/16}
2RD00CS/F

elementi:
A) 20x61 fascia girali filodoro (pz 8) 2RD00FG/F
B) 20x20 quadra girali filodoro (pz 4) 2RD00QG/F

filodoro: decori realizzati con l'impiego del lustro in oro.
decor manufactured with the use of gold lustre.
Les décors sont réalisés avec l'emploi du lustre en or.
Dekore hergestellt unter Verwendung von Luster in Gold.
Декоры с блестящим золотым покрытием.
装饰品使用了金色光亮剂

avvertenze / CAUTION - ATTENTION - ANWEISUNG - ATENCION - МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ - 使用说明

***Attenzione:** per la pulizia e manutenzione delle piastrelle si raccomanda di non utilizzare assolutamente detergenti acidi o alcalini: usare ESCLUSIVAMENTE PRODOTTI CON PH NEUTRO. (Ad es. Fila Cleaner diluito come da istruzioni riportate sulla confezione di vendita nella diluizione con acqua di parti 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo a pH neutro. Si raccomanda di lasciare riposare il detergente sulle piastrelle per 10-20 minuti al massimo, quindi passare lo straccio e infine lavare bene con acqua.

***Avvertenza:** gli articoli ceramici con lustro, oro o argento debbono essere trattati con delicatezza e con detergenti neutri. Le superfici sono leggermente attaccabili dagli acidi e dagli alcali. Evitare assolutamente ogni detergente o strumento abrasivo di qualsiasi natura.

Si raccomanda la posa in opera con giunto di fuga di dimensione non inferiore a 2 mm.

***CONSIGLI PER LA STUCCATURA DI PIASTRELLE DECORATE CON ORO**
Considerata l'estrema delicatezza delle superfici trattate con oro, tenuto conto che la grana grossa dello stucco, o i residui di stucco secco, potrebbero danneggiare irrimediabilmente la superficie delle piastrelle si consiglia di stuccare i giunti con stucco cementizio a grana fine (ad esempio KERAKOLOR FF Mapei o similari), avendo cura di stendere lo stucco direttamente nella fuga, facendo attenzione a non sporcare la superficie della piastrella (NOTA INTERNA – GENERALMENTE SI USA UNA "SACCAPOCHE" DA PASTICCERIA). Qualora dovesse succedere di sporcare la piastrella bisogna pulire immediatamente la superficie con una spugna morbida imbevuta di acqua pulita o con un panno morbido inumidito con acqua.

***Achtung:** Bei Reinigung und Pflege der Fliesen sind der Gebrauch von saurehaltigen oder alkalischen Reinigungsmitteln absolut untersagt. Benutzen Sie ausschliesslich Produkte mit neutralem PH Wert (z.B. Fila Cleaner verdünnt, wie es auf der Gebrauchsanleitung beschrieben mit einer Verdünnung mit Wasser im Verhältnis von 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo mit neutralen PH-Wert). Unbedingt beachten, dass das Reinigungsmittel 10 bis maximal 20 Minuten auf der Fliese einwirkt, danach mit einem Wischtuch abgewischt wird und anschliessend mit ausreichend Wasser nachgewaschen wird.

***Achtung:** Die keramischen Artikel mit Luster, Gold oder Silber müssen mit äußerster Vorsicht und PH neutralen Produkten behandelt werden. Die Oberflächen sind sehr leicht anfällig gegenüber Säuren und Alkalien. Unbedingt Reinigungsmittel oder Reinigungsinstrumente vermeiden, die eine scheuernde Wirkung haben.

Bei Verlegung nicht mit einer Fugenbreite von weniger als 2 mm arbeiten.

***RATSCHLAEGE ZUR VERFUGUNG VON FLIESEN DEKORIERT MIT GOLD**
Die aussergewöhnliche Empfindlichkeit der Oberflächen betrachtend die mit Gold behandelt wurden, berücksichtigend, dass die grobkörnige Fugenmasse oder die Reste der ausgetrockneten Fugenmasse, die Fliesenoberfläche nicht wiedergutzumachend beschadigen kann, empfiehlt es sich bei der Verlegung eine feinkörnige Zementaerfuge zu verwenden (z.B. KERAKOLOR FF MAPEI oder ähnliche), unbedingt darauf achtend, dass die Oberfläche der Fliese nicht beschmutzt wird. Falls es geschehen sollte, dass die Oberfläche der Fliese beschmutzt wird, muss umgehendst die Oberfläche mit einem, mit sauberen Wasser vollgesaugten, weichen Schwamm oder einem, mit Wasser befeuchteten, weichen Lappen gereinigt werden.

***Caution:** In the cleaning and in the maintenance of the tiles it's recommended to don't use absolutely acid or alkaline detergents: please use exclusively products with neutral pH (for example like: Fila Cleaner diluted as by instructions written on the selling packet with water of parts 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo or similar product with neutral pH). It's recommended to let the detergent rest on the tiles for about 10-20 minutes maximum; then mop up with the floor cloth and properly wash with water.

***Warning:** in the cleaning and in the maintenance of the tiles surfaces with lustro, gold or silver, please use exclusively products with neutral PH: do not use acid or alkaline detergents. These surfaces are slightly subject to attack by acid and alkaline product. Do not use abrasive detergents or abrasive instruments of whichever nature.

In the laying operations it's recommended a joint not lower than 2 mm.

***ADVICES FOR THE GROUTING OF TILES DECORATED WITH GOLD**
Considering the extreme delicacy of the surfaces treated with gold, bearing in mind that the big grain of the grout, or the residuals of dry grout, can damage irretrievably the surface of the tiles we suggest to grout the joints with cement grout with thin grain (for example KERAKOLOR FF Mapei or similar), paying attention to lay the grout directly inside the joint and paying attention to avoid to dirty the surface of the tile (Internal note – Generally it's useful to use a pastry bag). In case it may happen to dirty the tile you can immediately clean the surface with a soft sponge soaked of clean water or with a soft cloth moistened with water.

***Обратите внимание!** Не рекомендуется использовать при чистке плитки моющие вещества, содержащие кислоту и щелочь. Используйте вещества с нейтральным уровнем PH. (Например, Fila Cleaner, разбавленный в соответствии с инструкцией на упаковке в пропорции с водой 1:200, Faber Floor Cleaner и Mister Proper с нейтральным уровнем PH). Рекомендуется оставить моющее вещество максимум на 10-20 минут, затем протрите тряпкой и хорошо промойте водой.

***Предупреждение и рекомендации по уходу:** для чистки глянцевых поверхностей, а также поверхностей с золотым и серебряным покрытием необходимо использовать нейтральные чистящие вещества. Щелочь и кислота могут повредить данные поверхности. Не использовать другие чистящие вещества или абразивные вещества любого рода.

При укладке плитки рекомендуется оставлять зазор между плитками не меньше 2 мм.

***РЕКОМЕНДАЦИИ ПО НАНЕСЕНИЮ ЗАТИРКИ ДЛЯ ШВОВ ПЛИТКИ, УКРАШЕННОЙ ЗОЛОТОМ**

Учитывая крайнюю чувствительность поверхностей с золотой отделкой, и, принимая во внимание, что крупнозернистая затирка или засохшая затирка, оставшаяся на поверхности плитки, могут неоправданно повредить поверхность плитки, мы рекомендуем использовать для затирки швов мелкозернистую цементную затирку (например, KERAKOLOR FF Mapei или аналогичные ему затирки). Необходимо осторожно нанести затирку прямо внутрь шва, стараясь не запачкать поверхность плитки. Если же вы случайно запачкаете поверхность плитки, необходимо очистить поверхность мягкой губкой, смоченной в воде или протереть мягкой тряпкой, смоченной в воде.

***Attention:** Il est recommandé de n'absolument pas utiliser des détergents acides ou alcalins pour le nettoyage et l'entretien des carreaux: à utiliser exclusivement des produits avec Ph neutre, (par exemple Fila Cleaner dilué suivant les instructions indiquées sur l'emballage; avec de l'eau en parts 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo avec PH neutre. Il est recommandé de laisser reposer le détergent sur les carreaux pour 10-20 minutes au maximum; passer ensuite le chiffon et nettoyer bien avec de l'eau.

***Instructions:** Les articles en céramique brillante, en or et en argent doivent être traités avec délicatesse et avec des produits neutres. Les surfaces sont légèrement attaquables par des acides et par des alcali. Il est strictement interdit d'utiliser n'importe quel détergent ou instrument abrasif.

Nous recommandons la pose avec des jointures de dimension non inférieure à 2 mm.

***CONSEILS POUR LE STUCAGE DES CARREAUX DECORES AVEC DE L'OR**
En considération de l'extrême délicatesse des surfaces traitées avec de l'or, et compte tenu que le gros grain du stuc ou la pate restante du stuc sec, peuvent endommager irrémédiablement la surface des carreaux, on conseille de stuquer les jointures avec du stuc à grain fin (p.ex. KERAKOLOR FF Mapei ou similaires), en ayant soin d'étendre le stuc directement dans la jointure, et en faisant attention à ne pas salir la surface des carreaux (NOTE INTERNE – EN GENERAL ON UTILISE UN "SAC A POCHE" POUR PATISSERIE). S'il se vérifie de salir le carreau, il faut nettoyer immédiatement la surface avec une éponge souple imprégnée avec de l'eau propre ou avec un chiffon souple humidifié avec de l'eau.

***注意:** 切勿使用酸性或碱性清洁剂进行瓷砖的日常清洁和维护: 必须且只能使用PH中性的产品。(例如, Fila Cleaner按包装上的说明以1:200的比例用水稀释, Faber Floor Cleaner, PH中性Mastrolindo等清洁剂)。建议让清洁剂在瓷砖上滞留至多10-20分钟的时间, 之后用布清洁, 最后用水仔细清洗。

***用法说明:** 有金属釉、金银装饰的陶瓷产品必须小心地用中性清洁剂处理, 因为这类产品的表面可被酸碱轻微侵蚀。必须避免使用任何成分的具有磨砂效果的清洁剂或清洁工具。

建议贴砖时在接合处留下不少于2mm宽的缝隙。

***镶金瓷砖贴缝的处理建议**

镶金瓷砖的表面精细之极, 如果使用颗粒粗糙的填缝剂, 或者填缝剂干后留下残余, 都会对瓷砖表面造成无法挽回的破坏, 因此建议您使用颗粒细致的填缝剂来填充瓷砖之间的缝隙(例如 KERAKOLOR FF Mapei 或类似产品), 小心地将填缝剂直接涂在缝内, 注意不要弄脏瓷砖表面(内部提示-一般应使用糕点师的裱花袋)。如果不慎弄脏瓷砖, 应立即用柔软的海绵或布蘸水清洁表面。



packing list / IMBALLAGGI - PACKING - VERPACKUNG - EMBALLAGE - УПАКОВОЧНЫЙ СПИСОК - 包装

Bicottura in pasta bianca 12 mm
 Double fired wall ceramic tiles in white body 12 mm
 Carreaux de revêtement en biccuisson de pâte blanche 12 mm
 Weißscherbige Fliesen in Zweimalbrandverfahren 12 mm
 Плитка двойного обжига из белой глины 12 мм
 12 mm白色二次烧成瓷砖

Formato Size Format Format Размер 规格	Denominazione Description Bezeichnung Description Наименование 名称	Spessore Thickness Stärke Épaisseur Толщина 厚度	PZ / PAC PCS / PACK STK / KAR PCS / PAQUET ШТ. / КОРОБКА 片/包	MQ / PAC SQM / PACK QM / KAR M² / PAQUET M² / УПАКОВКА 平方米/包	KG / PAC KG / PACK KG / KAR KG / PAQUET КГ / УПАКОВКА 公斤/包	PAC / PAL PACK / PAL KAR / PAL PAQ / PAL КОРОБКА / ПАЛЛЕТ 包/PAL	MQ / PAL SQM / PAL QM / PAL M² / PAL M² / ПАЛЛЕТА 平方米/PAL	KG / PAL KG / PAL KG / PAL KG / PAL КГ / ПАЛЛЕТА 公斤/PAL
30,5 x 61 - 12" x 24" ^{13/16}	Fondo	12	6	1,1163	25,20	40	44,65	1040
30,5 x 30,5 - 12" x 12"	Fondo Gres ¹	12	12	1,1163	28,75	40	44,65	1175
20 x 61 - 8" ^{11/16} x 24" ^{13/16}	Fascia Girali	12	6	0,7320	15,22	-	-	-
20 x 20 - 8" ^{11/16} x 8" ^{11/16}	Quadra Girali	12	24	0,9600	20,35	-	-	-
15 x 30,5 - 5" ^{7/8} x 12"	Cornice Fotofera	12	3	0,1374	2,30	-	-	-
7 x 30,5 - 2" ^{3/4} x 12"	Cornice Bordata	12	18	0,3852	6,40	-	-	-
15 x 30,5 - 5" ^{7/8} x 12"	Zoccolo	12	10	0,4580	6,18	-	-	-
15 x 15 - 5" ^{7/8} x 5" ^{7/8}	Bordura Bombata	12	8	0,1832	4,15	-	-	-
15 x 13 - 5" ^{7/8} x 5" ^{11/8}	Bordura Bombata rid. Curva	12	1	0,0195	0,37	-	-	-
15 x 12,5 - 5" ^{7/8} x 4" ^{15/16}	Bordura Bombata rid. Curva Dx-Sx	12	1	0,0188	0,37	-	-	-
15 x 29,5 - 5" ^{7/8} x 11" ^{5/8}	Bordura Bombata Angolare Dx-Sx	12	4	0,1772	3,10	-	-	-
15 x 122 - 5" ^{7/8} x 48" ^{11/16}	Composizione Lesena	12	2	0,1830	4,00	-	-	-
183 x 122 - 72" ^{11/16} x 48" ^{11/16}	Composizione Specchio	12	12	1,1360	-	-	-	-
	Composizione Lavabo singolo	12	1 comp.	-	-	-	-	-
	Composizione Lavabo doppio	12	1 comp.	-	-	-	-	-
ø 25	Tondo Ornato	12	1	0,0491	0,82	-	-	-
7 x 17 - 2" ^{3/4} x 6" ^{11/16}	Base Capitello	12	1	0,0119	0,25	-	-	-
27,5 x 30,5 - 10" ^{5/8} x 12"	Capitello	12	6	0,0839	8,10	-	-	-
17 x 42,5 x 68 - 6" ^{11/16} x 16" ^{3/4} x 27"	Zampa	12	1	-	11,50	-	-	-
1,5 x 61 - ^{13/16} x 24" ^{13/16}	Coprifilo Angolare Esterno	-	16	0,1472	3,60	-	-	-

Per comprensibili motivi tecnici i pesi sopra indicati possono variare +/- del 4%. - The above mentioned weights may change for technical reasons for +/- 4%. - Pour des motifs techniques les poids au-dessus mentionnés peuvent changer de +/- 4%.
 Die oben angegebenen Gewichte können sich aus technischen Gründen um +/- 4% ändern. - По понятным техническим причинам выше указанная нагрузка веса может изменяться от + 4% до - 4%. - 由于技术原因，权重可能会有所差别，正负可相差4%左右

¹ Gres Porcellanato ad alto spessore 12 mm - Porcelain tiles 12 mm thickness - Grès cérame de forte épaisseur 12 mm - Feinsteinzeug mit einer Stärke von 12 mm - керамогранит с высокой толщиной 12 мм - 12 mm加厚瓷砖

caratteristiche tecniche /

TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE KENNZEICHEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - 技术属性



GL-UGL	GL-UGL	GL-UGL	GL-UGL	GL	GL-UGL
Spessore	Assorbimento acqua	Resistenza al gelo	Resistenza agli agenti chimici	Resistenza abrasione	Durezza superficiale
Thickness	Water absorption	Frost resistance	Chemical resistance	Abrasion resistance	Scratch resistance
Épaisseur	Absorption d'eau	Résistance au gel	Résistance chimique	Résistance à l'abrasion	Dureté superficielle
Stärke	Wasseraufnahme	Frostbeständigkeit	Chemische beständigkeit	Abriebfestigkeit	Oberflächenhärte
Толщина	Водопоглощаемость	Морозостойчивость	Химическая Стойкость	Устойчивость к истиранию	Твердость Поверхности
厚度	吸水性	耐寒性	化学反应物抗性	抗磨损强度	表面硬度
mm	ISO 10545-3 Classe B1a ASTM C 373 (E ≤ 0,5%)	EN 202 ISO 10545-12 ASTM C 1026	ISO 10545-13 ASTM C 650	EN 154 ISO 10545-7 ASTM C 1027	EN 101 MOHS
* BICOTTURA	BIII - E ≥ 10%			PEI IV	MOHS 6 - 7
GRES	≤ 0,2%	ingelivo, frostresistent, ingelif, frostbeständig, Морозостойкий, 耐寒	GA - GLA GHA	PEI IV	MOHS 7

* Avvertenze pag. 652 / Caution page 652 / Attention page 652 / Anweisung Seite 652 / Меры Предосторожности страница 652 / 使用说明 页652